SKIL®

Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: NA1600B-00

PWRCORE 20™

20V 16Ga Straight Finish Nailer

Cloueuse de finition droite de 20 V, calibre 16

Clavadora de clavos de acabado rectos de 16 Ga de 20 V

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.

For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR **www.skil.com**

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**", "**WARNING**", and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "**NOTICE**", as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a wide-vision safety mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings 4-6

Safety Instructions for Nailer 6-7

Symbols 8-10

Get to Know Your Nailer 11

Specifications 11

Assembly 12-14

Operating Instructions 14-17

Maintenance. 18

Troubleshooting 19

Limited Warranty of SKIL Consumer Tools. 20

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding, or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the state of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safely shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safely measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.

Follow all charging Instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR NAILER

Always assume that the tool contains fasteners. Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.

Do not point the tool towards yourself or anyone nearby. Unexpected triggering will discharge the fasteners causing an injury.

Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact with the workpiece, the fasteners may be deflected away from your target.

Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool. While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if it is plugged in.

Use caution while removing a jammed fastener. The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.

Do not use this tacker for fastening electrical cables. It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the nail may contact hidden wiring. Nails contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Know your power tool. Read operator’s manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87 .1. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

Eye protection which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. We recommend a wide-vision safety mask for use over eyeglasses or standard safety glasses that provide protection against flying particles both from the front and side. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

Additional safety protection will be required in some environments. For example, the working area may include exposure to noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection conforming to ANSI Z89.1-1997 is used.

Keep fingers away from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.

Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.

Use the tool only for its intended use. Do not discharge fasteners into open air.

Use the tool only for the purpose for which it was designed.

Use only the nails recommended for this tool. Use of the wrong nails could result in poor nail feeding, jammed nails, and nails leaving the tool at erratic angles. If nails are not feeding smoothly and properly, discontinue their use immediately. Jammed and improperly feeding nails could result in serious personal injury.

Never use this tool in a manner that could cause a nail to be directed toward anything other than the workpiece.

Do not use the tool as a hammer.

Always carry the tool by the handle.

Do not alter or modify this tool from the original design or function without approval from the manufacturer.

Always be aware that misuse and improper handling of this tool can cause injury to yourself and others.

Never clamp or tape the trigger or workpiece contact in an actuated position.

Never leave tool unattended if the battery is installed.

Do not operate this tool if it does not contain a legible warning label.

Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

NOTICE Please refer to the battery and charger manuals for detailed safety and operating instructions.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the power tool.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No-load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
…/min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,… I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
0◢	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
➡	Arrow	Action in the direction of arrow
∿	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
⎓	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
≂	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
⧈	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
⏚	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Read the instructions	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Keep hands away	Keep hands and body away from the discharge area of the tool.
	Wear ear protection	Recommendation for the operator to wear hearing protection

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

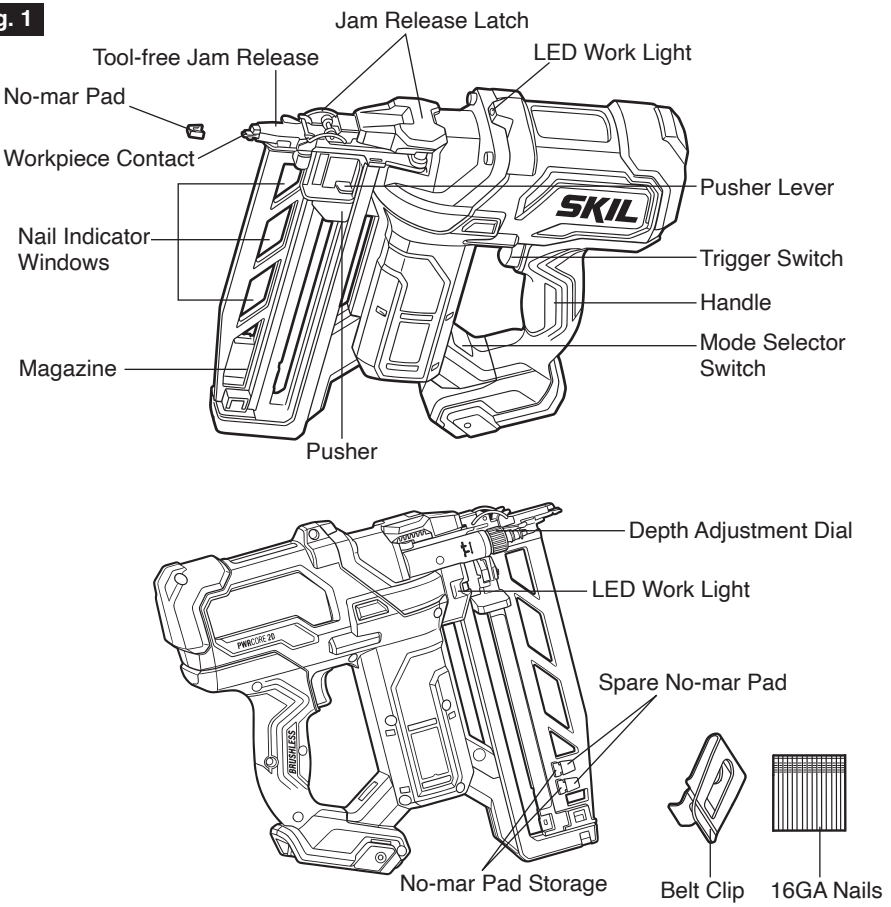
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the power tool.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR NAILER

20V 16Ga Straight Finish Nailer

Fig. 1



SPECIFICATIONS

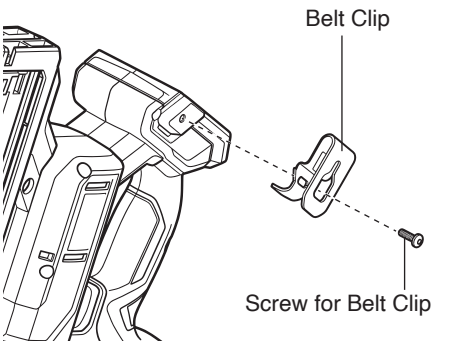
Model No.	NA1600B-00
Rated Voltage	20V d.c.
Nail Type	16GA (16 Gauge)
Magazine Capacity	110 Nails
Finish Nail Length	3/4” – 2-1/2” (19 mm – 63.5 mm)
Nailer Speed	Up to 120 shots/min
Firing Mode	Selectable: Sequential or Contact (Bump) Actuation
Recommended Working Temperature	14–104 °F (-10–40 °C)
Recommended Storage Temperature	32–104 °F (0–40 °C)

ASSEMBLY

⚠ WARNING Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this nailer. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

Attaching the Clip (Fig. 2)

Fig. 2

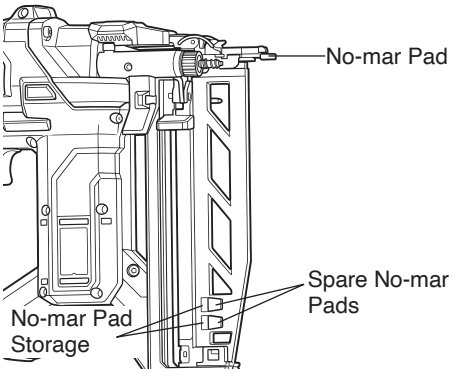


The belt clip can be installed on the left or right side of the nailer, depending on operator preference.

1. Remove the battery pack from the tool.
2. Align the belt clip and the screw hole on the right or left side of the nailer.
3. Use a Phillips head screwdriver (not included) to tighten the screw securely.

No-mar Pad (Fig. 3)

Fig. 3



⚠ WARNING **Remove the battery pack from the tool before removing or replacing the no-mar pad. Failure to do so could result in serious personal injury.**

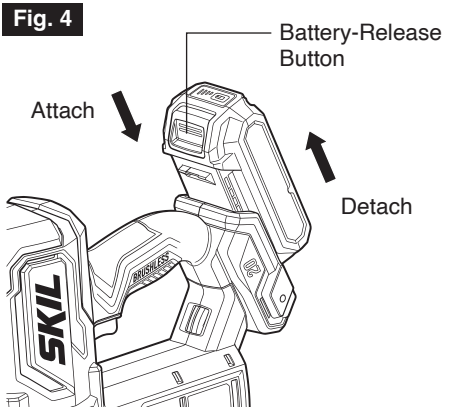
The no-mar pad attached to the nose of the tool helps prevent marring and denting when working with softer wood.

1. Remove the battery.
2. Remove the used pad by pulling it away from the nose.
3. To replace the pad, fit it into place over the nose and push up to reseat.

No-mar pad storage areas are located on the magazine of the tool. Two spare no-mar pads are provided in the storage area.

Attaching/Detaching Battery Pack (Fig. 4)

Fig. 4



To attach the battery pack:

⚠ WARNING **Battery power tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery when the power tool is not in use or when carrying it at your side.**

Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

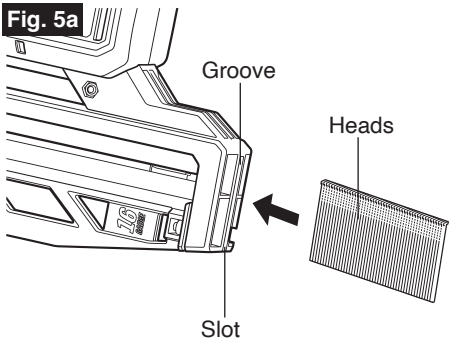
NOTICE Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the power tool before beginning operation.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the power tool.

Loading / Removing Finish Nails

Fig. 5a



⚠ WARNING **Keep the tool pointed away from yourself and others when loading nails.** Failure to do so could result in possible serious personal injury.

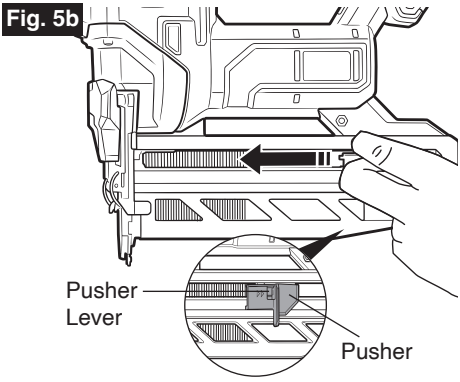
⚠ WARNING **Use only the nails recommended for use with this tool.** The use of any other nails can result in tool malfunction, leading to serious injuries.

⚠ WARNING **Never load nails with the workpiece contact or trigger switch activated.** Doing so could result in possible serious personal injury.

⚠ WARNING **Always keep fingers clear of the nail track of the magazine to prevent injury from unintended release of the pusher.**

⚠ WARNING **Do not abruptly release the pusher!** The strong impact force may damage the tool/nail.

Fig. 5b



To load finish nails

1. Remove the battery pack from the tool.
2. Insert a strip of nails into the slot on the bottom of the magazine. The heads must fit into the top grooves. Then use your finger to push the nails forward as far as you can (Fig. 5a).

3. Press the pusher lever and slide the pusher backward to the end of the nails.
4. Release the pusher lever, then slide the pusher forward slowly. The pusher will stop when it rests against the end of the nail strip (Fig. 5b).
5. Make sure that the nails are securely locked in place.
6. Reattach the battery pack. The nailer is now ready for operation.

NOTE: You can observe the number of remaining nails through the nail indicator windows and load more nails as needed.

To remove finish nails

1. Remove the battery pack from the tool.
2. Press and hold the pusher lever, and tilt the power tool so that the nails can slide backward. Use your finger to help the nails slide backward if necessary.
3. Slide the pusher to the head of the magazine and then release the pusher lever.
4. Remove the nails from the magazine.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING **To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them.** Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING **If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced.** Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING **Do not use this nailer for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables, thereby causing electric shock or fire hazards.

⚠ WARNING **Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.**

⚠ WARNING **To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the power tool before performing maintenance or making adjustments.**

This cordless nailer must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 SC5358B-02 QC5359B-02 SC0030B-00

NOTICE Please refer to the battery and charger manuals for detailed operating information.

Application

You may use this product for the purposes listed below:

• Driving nails into wooden workpieces.

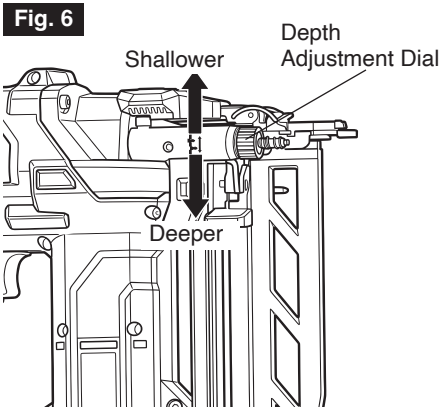
Depth of Drive Adjustment (Fig. 6)

It is advisable to test the depth of drive on a scrap workpiece to determine the required depth for the application.

Harder materials and longer nails will require more force to drive the nail.

⚠ WARNING **Always point the nailer away from yourself and others when making adjustments.** Failure to do so may cause serious injury.

Fig. 6



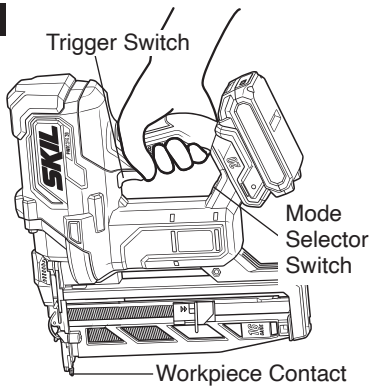
1. Remove the battery pack from the tool.
2. Rotate the depth adjustment dial to adjust the depth as indicated by the depth arrow.
3. Reattach the battery pack.
4. Drive a test nail after each adjustment until the desired depth is set.

Driving Nails (Fig. 7)

⚠ WARNING **Never wedge or hold back the workpiece contact mechanism during operation of the tool. Doing so could result in possible serious injury.**

NOTE: If no other action is taken after the trigger switch is pressed, the nailer will turn off automatically after approximately 5 seconds.

Fig. 7



Single sequential actuation mode

Single sequential actuation provides the most accurate nail placement, and the nailer is shipped in this mode.

1. Make sure the workpiece is secured before performing any operation.
2. Attach the battery pack.
3. Slide the mode selector switch so that only the symbol "**T**" is visible. This will activate the single sequential actuation mode.
4. Grip the tool firmly to maintain control. Position the nose of the tool onto the work surface.
5. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact. Then squeeze the trigger switch to drive a nail.
6. Release the trigger switch and lift the nose from the workpiece to complete the nailing action.
7. Repeat steps 4 through 6 to drive more nails.

NOTE:

• Hold the trigger squeezed until the drive cycle is complete.

• If there is no additional action for more than approximately 5 seconds after the workpiece contact is pressed without releasing, firing will be locked unless the user releases both the workpiece contact and trigger switch and tries again.

Contact actuation mode

Contact actuation allows for very fast repetitive nail placement.

1. Make sure the workpiece is secured before performing any operation.
2. Attach the battery pack.
3. Slide the mode selector switch so that only the symbol "" is visible. This will activate the contact actuation mode.
4. Grip the tool firmly to maintain control.
5. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact.
6. Squeeze and hold the trigger switch to drive a nail.
7. Keep the trigger squeezed, relocate the tool to the next nailing spot, and push the tool against workpiece to drive another nail.
8. Release the trigger when done.

NOTE: If there is no additional action for more than approximately 5 seconds after the trigger switch is pressed and held without releasing, firing will be locked unless the user releases both the workpiece contact and trigger switch and tries again.

Dry-Fire Lockout

When the magazine has 0–5 nails remaining, the dry-fire lockout feature will not allow operation.

To resume operation, reload the tool with nails.

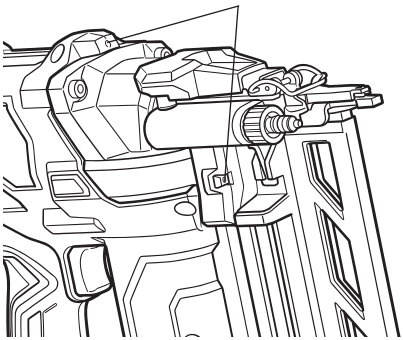
LED Work Lights (Fig. 8)

The two LED work lights, shown in Fig. 8, will illuminate when the trigger switch or the workpiece contact is depressed. This provides additional illumination of the surface of the workpiece for operation in lower-light areas.

The LED work lights will turn off within approximately 10 seconds after the trigger switch is released.

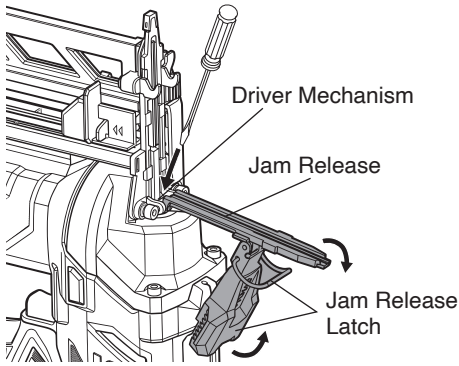
Fig. 8

LED Work Lights



Removing a Jammed Finish Nail (Fig. 9)

Fig. 9



1. Remove the battery pack from the tool.
2. Press the pusher lever and remove the nails from the magazine.
3. Lift the jam release latch and open the jam release.
4. Remove the jammed nail using a flat head screwdriver or pliers (not included) if necessary.

NOTICE Do not mar/scratch the nail channel or driver mechanism. The screwdriver should always slip over the nail when prying.

5. Close the jam release and the latch.
6. Reload the nails, then release the pusher lever and slide the pusher forward slowly until it rests against the end of the nail strip.
7. Reattach the battery pack. The nailer is ready to resume operation.

NOTE: Driving the nails too deeply into the material, excess debris, or jammed nails may lead to a driver blade being stuck at its bottom position.

The driver blade can usually be returned to its operating position by depressing the work contact element against a scrap piece of wood and squeezing the trigger.

If the tool cycles without driving a nail, the nail channel may be dirty. See "**Cleaning the Nail Channel**" in the "**Maintenance**" section of this manual.

MAINTENANCE

⚠ WARNING **To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the nailer when cleaning or performing any maintenance.**

Service

⚠ WARNING **Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. All tool service should be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.**

General Maintenance

⚠ WARNING **When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.**

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

⚠ WARNING Before cleaning or performing any maintenance, remove the battery pack from the tool. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean.

⚠ WARNING **Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts.** Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Always use only a soft, dry cloth to clean your nailer; never use detergent or alcohol.

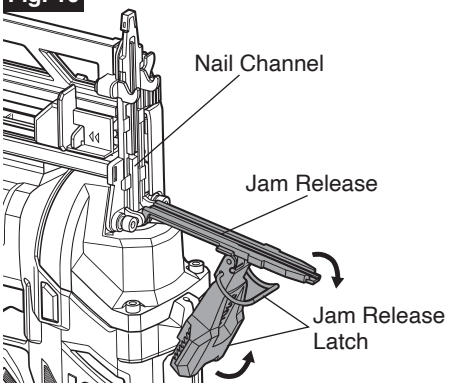
Cleaning the Nail Channel (Fig . 10)

⚠ WARNING Remove the battery pack and keep the tool pointed away from you while cleaning the nail channel.

NOTICE Clean the nail channel regularly. Failure to properly and regularly clean the channel will cause premature failure or void the warranty.

1. Remove the battery pack from the tool.
2. Remove the nails from the magazine.
3. Lift the jam release latch and open the jam release.
4. Use a small amount of pneumatic tool oil on a clean cloth or cotton swab to wipe down the nail channel.
5. Reload the nails and close the magazine.

Fig. 10



Storage

- Clean all foreign material from nailer.
- Store indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Workpiece contact element does not depress fully. Tool does not operate.	Too few nails in the magazine.	Reload the magazine with nails.
	Workpiece contact element is jammed.	Remove battery pack and clear debris.
Tool operates properly, but the nails are not fully driven into the workpiece.	Depth of drive isn't deep enough.	Adjust the depth of drive.
	Nail is too long for wood hardness.	Use the nail length that is appropriate for the wood type.
Tool operates properly, but the nails are driven too deep into the workpiece.	Depth of drive is too deep.	Adjust the depth of drive.
Tool jams frequently.	Incorrect nails.	Verify that the nails are of correct size.
	Damaged nails.	Replace the nails.
	Dirty magazine.	Clean the magazine.
Tool will not drive a nail or cycles without driving a nail.	Driving mechanism is dirty.	Clean the nail channel as described in the "**Maintenance**" section of the manual.
The nails cannot be locked securely.	The nails are installed incorrectly.	Refer to the "**Loading or Removing Finish Nails**" section in this manual
The driver blade cannot be returned to its operating position.	A jammed nail caused the driver blade to become stuck and fail to return to its operating position.	Restart the tool to return the driver blade to its operating position and remove the jammed nail(s) following the "**Removing a Jammed Finish Nail**" section in this manual.
The nailer stops working soon after startup and will not drive nails.	The battery pack charge is depleted.	Charge the battery pack.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité ont pour but d'attirer votre attention sur les dangers possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et nécessitent votre compréhension. Les avertissements associés à ces symboles n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT Veillez à lire et assurez-vous que vous comprenez toutes les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot indicateur. Veuillez lire le mode d'emploi et prêter attention à ces symboles.	
⚠	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.
⚠ DANGER	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ MISE EN GARDE	MISE EN GARDE, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures légères ou modérées.

Messages d'information et prévention des dommages

Ces messages communiquent à l'utilisateur des informations et/ou des instructions importantes qui, si elles ne sont pas respectées, pourraient endommager l'équipement ou d'autres biens. Chaque message est précédé du mot « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'endommagement de l'équipement et/ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation d'outils électriques peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de protection à large champ de vision par-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans latéraux. Utilisez toujours un dispositif de protection oculaire indiqué comme étant conforme à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques. 23-25

Consignes de sécurité pour la cloueuse. 25-27

Symboles 28-30

Familiarisez-vous avec votre cloueuse 31

Caractéristiques techniques 31

Assemblage 32-34

Instructions d'utilisation. 34-37

Entretien. 38

Recherche de la cause des problèmes 40

Garantie limitée des outils grand public SKIL 41-42

⚠ AVERTISSEMENT Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage de produits en bois peut vous exposer à la poussière de bois, une substance reconnue comme étant cancérigène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussière ou prenez d'autres mesures de protection personnelle. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT Certaines poussières produites par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de tels produits chimiques :

- Plomb provenant de peinture au plomb.
- Silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Le risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez dans un endroit bien ventilé.
- Utilisez des équipements de sécurité homologués, tels que des masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez tout contact prolongé avec la poussière générée par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec de l'eau et du savon. Le fait de laisser de la poussière pénétrer dans la bouche ou les yeux, ou de la laisser se déposer sur la peau, peut favoriser l'absorption de substances chimiques nocives.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT **Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications accompagnant cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou alimenté par piles (sans fil).

Sécurité sur le lieu de travail

Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent mettre le feu à la poussière ou aux fumées.

Tenez les enfants et les autres personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre/à la masse. Des fiches non modifiées et des prises de courant correspondantes réduisent le risque de choc électrique.

Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre/à la masse, telles que celles des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre/à la masse.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un cordon de rallonge adapté à une utilisation à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Restez vigilant(e), regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures antidérapantes, les casques ou les dispositifs de protection des oreilles, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les blessures.

Prévenez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-piles, ou de soulever ou de transporter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé invite des accidents.

Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de l'outil. Gardez un bon équilibre à tout moment. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adéquat effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que des pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien des outils alimentés par des piles

Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

N'utilisez les outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-piles peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la pile peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile ; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin de toute urgence. Le liquide éjecté de la pile peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. La réparation des blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou par des prestataires de services agréés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CLOUEUSE

Supposez toujours que l'outil contient des éléments de fixation. Une utilisation imprudente de la cloueuse peut entraîner l'enfoncement accidentel d'éléments de fixation et des blessures.

Ne dirigez jamais l'outil vers vous-même ou vers une personne se trouvant à proximité. Un déclenchement intempestif peut provoquer l'enfoncement d'éléments de fixation et entraîner des blessures.

N'actionnez l'outil que s'il est fermement appuyé contre l'ouvrage. Si l'outil n'est pas en contact avec l'ouvrage, les éléments de fixation risquent d'être déviés de votre cible.

Débranchez l'outil de la source d'alimentation lorsque l'élément de fixation se coince dans l'outil. Lors du retrait d'un élément de fixation coincé, la cloueuse risque de se déclencher accidentellement si elle est branchée.

Faites très attention lors du retrait d'un élément de fixation coincé. Le mécanisme peut être sous compression, et l'élément de fixation peut être éjecté avec force lors d'une tentative de déblocage.

N'utilisez pas cette agrafeuse pour fixer en place des câbles électriques. Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques et risquerait d'endommager l'isolation de ces derniers, créant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.

Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'élément de fixation pourrait entrer en contact avec des câbles cachés. Les éléments de fixation qui entrent en contact avec un fil sous tension peuvent rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et risqueraient ainsi de soumettre l'opérateur à un choc électrique .

Familiarisez-vous avec votre outil électrique. Lisez le mode d'emploi attentivement. Découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques liés à cet outil électrique. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

Portez toujours une protection oculaire consistant en lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87. Les lunettes ordinaires n'ont que des verres résistants aux chocs. Elles ne sont pas des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.

Une protection oculaire conforme aux spécifications de la norme ANSI et assurant une protection contre les particules projetées, tant depuis l'AVANT que depuis les CÔTÉS, doit TOUJOURS être portée par l'opérateur ainsi que par toute autre personne présente dans la zone de travail lors du chargement, de l'utilisation ou de l'entretien de cet outil. Une protection oculaire est nécessaire pour se protéger contre les éléments de fixation et les débris pouvant être projetés, car ils pourraient causer des blessures graves aux yeux.

L'employeur et/ou l'utilisateur doit/doivent veiller à ce qu'une protection oculaire adéquate soit portée. Nous recommandons un masque de sécurité à large champ de vision, à porter par-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard et offrant une protection contre les particules volantes, tant depuis l'avant que sur les côtés. Utilisez toujours un dispositif de protection oculaire indiqué comme étant conforme à la norme ANSI Z87.1.

Une protection de sécurité supplémentaire sera requise dans certains environnements. Par exemple, la zone de travail peut exposer à des niveaux sonores susceptibles d'endommager l'ouïe. L'employeur et l'utilisateur doivent veiller à ce que les protecteurs antibruit nécessaires soient fournis et utilisés par l'opérateur et les autres personnes présentes sur le lieu de travail. Certains environnements nécessiteront l'utilisation d'équipements de protection de la tête. Lorsque cela est requis, l'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer que le dispositif de protection de la tête utilisé est conforme à la norme ANSI Z89.1-1997.

Éloignez vos doigts de la gâchette lorsque vous n'enfoncez pas d'éléments de fixation afin d'éviter tout déclenchement accidentel.

Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier ou un protecteur antibruit doivent être utilisés dans les conditions appropriées.

Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou un masque antipoussière si l'opération dégage de la poussière. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.

Protégez votre ouïe. Portez un protecteur antibruit lors d'une utilisation prolongée. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.

Les outils alimentés par des piles n'ont pas besoin d'être branchés dans une prise de courant ; ils sont donc toujours prêts à l'emploi. Soyez conscient(e) des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre outil alimenté par des piles ou lors du changement d'accessoires. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Ne placez pas les outils alimentés par des piles, ni leurs piles, à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Ceci réduira le risque d'explosion et, potentiellement, de blessures.

N'utilisez l'outil que dans le but pour lequel il a été conçu. Ne projetez pas d'éléments de fixation en plein air.

Utilisez l'outil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Utilisez uniquement les clous recommandés pour cet outil. L'utilisation de clous inadaptés pourrait entraîner une mauvaise alimentation en clous, des blocages et la projection de clous hors de l'outil à des angles erratiques. Si les clous ne s'alimentent pas de manière fluide et correcte, cessez immédiatement de les utiliser. Le blocage ou l'alimentation défectueuse des clous pourrait entraîner de graves blessures.

N'utilisez jamais cet outil de manière à ce qu'un clou soit dirigé ailleurs que vers l'ouvrage.

N'utilisez pas cet outil comme un marteau.

Transportez toujours l'outil par la poignée.

N'altérez pas et ne modifiez pas cet outil par rapport à sa conception ou à sa fonction d'origine sans l'approbation du fabricant.

N'oubliez jamais que toute utilisation abusive ou manipulation incorrecte de cet outil pourrait causer des blessures à vous-même ainsi qu'à d'autres personnes.

Ne fixez ni n'attachez jamais la gâchette ou le contact avec l'ouvrage en position actionnée.

Ne laissez jamais l'outil sans surveillance si la pile est installée.

N'utilisez pas cet outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.

Gardez l'outil et ses poignées propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Utilisez toujours un tissu propre lors du nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre outil. Le respect de cette règle réduira les risques de perte de contrôle et de détérioration de l'enceinte en plastique.

AVIS Veuillez consulter les modes d'emploi de la pile et du chargeur pour obtenir des consignes de sécurité et d'utilisation détaillées.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de l'outil électrique.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min.	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules abrasives, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
O	Position désactivée	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,… I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le chiffre est élevé, plus la vitesse est rapide.
0	Sélecteur infiniment variable avec désactivation	La vitesse augmente à partir du réglage 0.
→	Flèche	Action dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif (c.a.)	Type ou une caractéristique du courant
⎓	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
⎓~	Courant alternatif ou continu (c.a. / c.c.)	Type ou une caractéristique du courant
⧈	Outil de classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
⏚	Terre de protection	Borne de mise à la terre

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Sceau RBRC pour piles au Li-ion	Fait référence au programme de recyclage des piles au Li-ion.
	Lisez les instructions.	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Symbole de port de protection oculaire	Signale à l'utilisateur qu'il doit porter des lunettes de sécurité.
	Gardez les mains à distance.	Gardez les mains et le corps à l'écart de la zone de décharge de l'outil.
	Portez un protecteur antibruit.	Recommandation indiquant à l'opérateur qu'il doit porter un protecteur antibruit.

SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

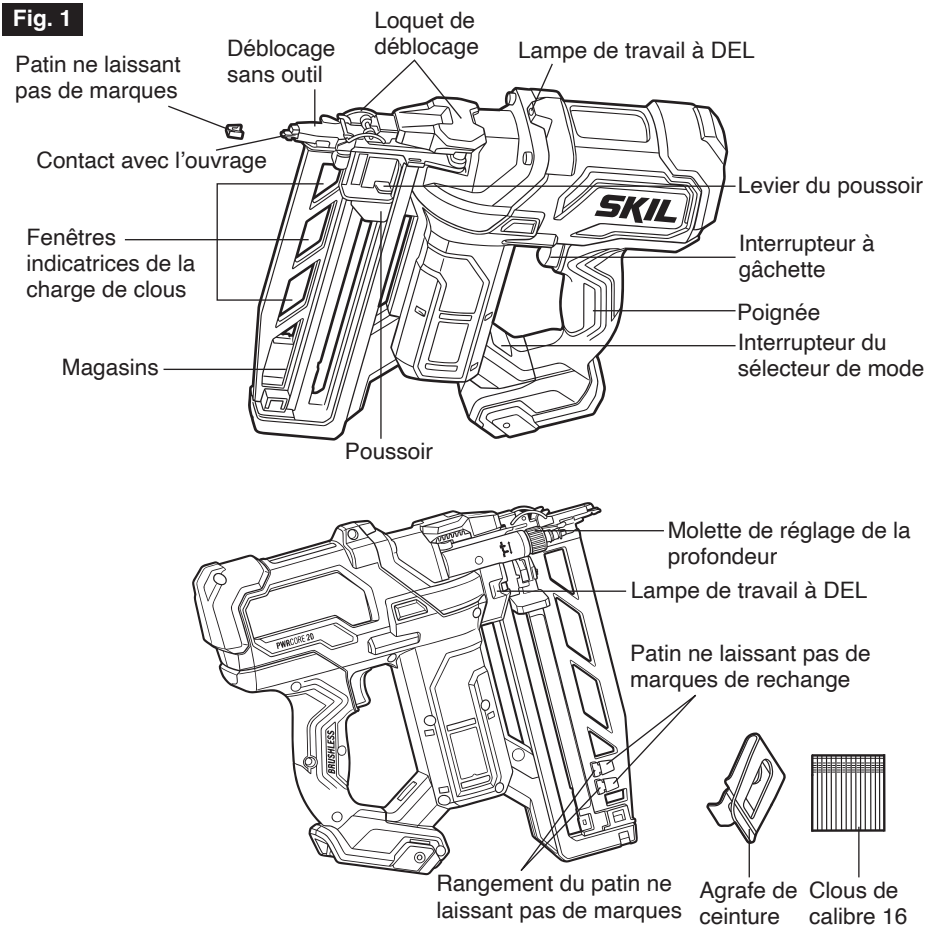
IMPORTANT : Certains des symboles suivants comportant des informations sur la certification peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de l'outil électrique.

Symbole	Désignation / Explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est connu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais Intertek, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais SGS, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CLOUEUSE.

Cloueuse de finition droite de 20 V, calibre 16

Fig. 1



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle N°	NA1600B-00
Tension nominale	20 V c.c.
Type de clou	16GA (Calibre 16)
Capacité du magasin	110 clous
Longueur des clous de finition	19 mm – 63,5 mm / 3/4 po – 2-1/2 po
Vitesse de la cloueuse	Jusqu'à 120 enfoncements/min
Mode d'enfoncement	Sélectionnable : Actionnement séquentiel ou par contact (par secousse)
Température de travail recommandée	-10 – 40 °C / 14 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F

ASSEMBLAGE

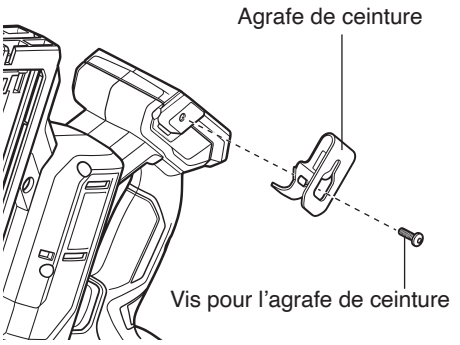
⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves.

Attachement de l'agrafe (Fig. 2)

L'agrafe de ceinture peut être installée sur le côté gauche ou droit de la cloueuse, selon la préférence de l'opérateur.

1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Alignez l'agrafe de ceinture et le trou de vis sur le côté droit ou gauche de la cloueuse.
3. Utilisez un tournevis cruciforme (non fourni) pour serrer fermement la vis.

Fig. 2

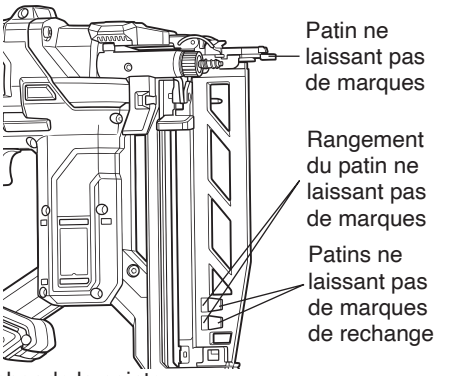


Patin ne laissant pas de marques (Fig. 3)

⚠ AVERTISSEMENT **Retirez le bloc-piles de l'outil avant de retirer ou de remplacer le patin ne laissant pas de marques. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.**

Le patin ne laissant pas de marques qui est fixé à la pointe de l'outil permet d'éviter les éraflures et les enfoncements lors du travail sur des bois tendres.

Fig. 3



1. Retirez la pile.
2. Retirez le patin usagé en le tirant pour le détacher de la pointe.
3. Pour remettre le patin en place, positionnez-le sur la pointe et poussez vers le haut pour le remettre à sa place.

Les zones de rangement du patin ne laissant pas de marques sont situées sur le magasin de l'outil. Deux patins ne laissant pas de marques de rechange sont fournis dans la zone de rangement.

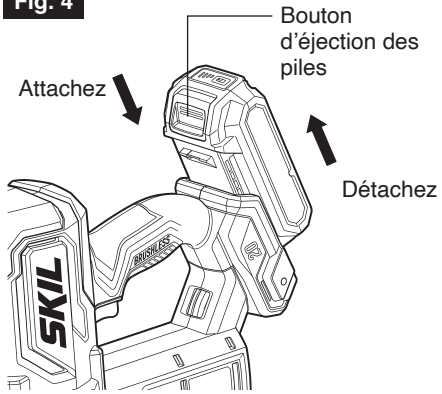
Attachement/détachement du bloc-piles (Fig. 4)

Attachement du bloc-piles :

⚠ AVERTISSEMENT **Les outils électriques alimentés par des piles sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, retirez la pile lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés.**

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

Fig. 4



AVIS Assurez-vous que le loquet de verrouillage sur le bloc-piles est bien en place et que le bloc-piles est bien assujetti à l'outil électrique avant de commencer à l'utiliser.

Détachement du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection de la pile situé à l'avant du bloc-piles pour éjecter ce dernier. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir, et retirez-le de l'outil électrique.

Chargement / Retrait des clous de finition

⚠ AVERTISSEMENT **Maintenez l'outil orienté loin de vous et des autres personnes présentes lors du chargement des clous.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **Utilisez uniquement les clous recommandés pour cet outil.** L'utilisation de tout autre type de clous peut entraîner un dysfonctionnement de l'outil, provoquant de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT **Ne chargez jamais de clous lorsque le contact de l'ouvrage ou l'interrupteur à gâchette est activé.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **Veillez toujours à maintenir vos doigts à l'écart du rail de clous du magasin afin de prévenir toute blessure pouvant résulter d'un déclenchement intempestif du poussoir.**

Fig. 5a

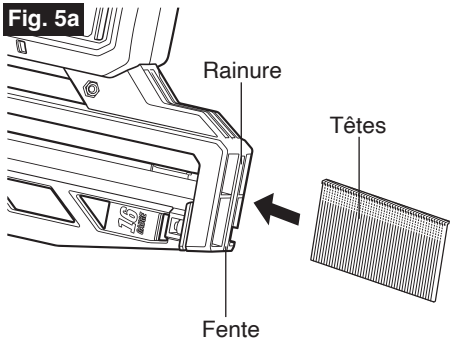
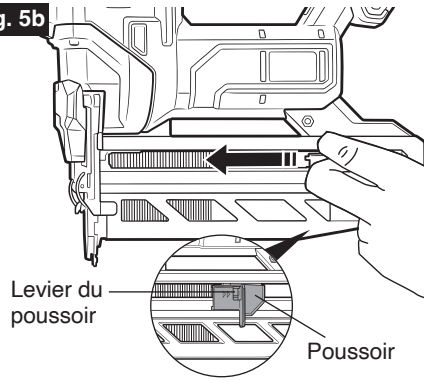


Fig. 5b



⚠ AVERTISSEMENT **Ne relâchez pas le poussoir de façon abrupte !** La force d'impact élevée risquerait d'endommager l'outil ou le clou.

Chargement des clous de finition

1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Insérez une bande de clous dans la fente située au bas du magasin. Les têtes des clous doivent s'insérer dans les rainures supérieures. Ensuite, poussez les clous vers l'avant le plus loin possible avec votre doigt (Fig. 5a).
3. Appuyez sur le levier du poussoir et faites glisser le poussoir vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité des clous.
4. Relâchez le levier du poussoir, puis faites glisser le poussoir lentement vers l'avant. Le poussoir s'arrêtera quand il butera contre l'extrémité de la bande de clous (Fig. 5b).
5. Assurez-vous que les clous sont solidement verrouillés en place.
6. Rattachez le bloc-piles. La cloueuse est désormais prête à fonctionner.

REMARQUE : Vous pouvez vérifier le nombre de clous restants à travers les fenêtres indicatrices et recharger des clous au besoin.

Retrait des des clous de finition

1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Maintenez le levier du poussoir enfoncé et inclinez l'outil électrique de manière à ce que les clous puissent glisser vers l'arrière. Au besoin, aidez les clous à glisser vers l'arrière avec votre doigt.
3. Faites glisser le poussoir vers la tête du magasin, puis relâchez le levier du poussoir.
4. Retirez les clous du magasin.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT **Pour réduire le risque d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, n'immergez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez jamais un liquide s'écouler à l'intérieur.** Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT **Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que ces pièces n'auront pas été remplacées.** L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas cette cloueuse pour fixer en place des câbles électriques.** Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques et risquerait d'endommager l'isolation de ces derniers, créant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT **Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez pas qu'une simple fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.**

⚠ AVERTISSEMENT **Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer une opération de maintenance ou des réglages.**

Cette cloueuse sans fil ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2 Ah	2,5 Ah	4 Ah	5 Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 SC5358B-02 QC5359B-02 SC0030B-00

AVIS Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour obtenir des informations détaillées sur leur fonctionnement.

Application

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :

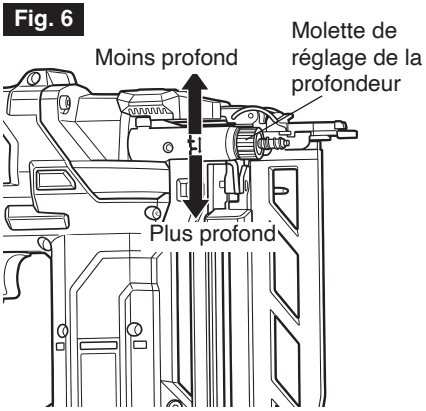
• Enfoncer des clous dans des ouvrages en bois.

Réglage de la profondeur d'enfoncement (Fig. 6)

Il est conseillé de tester la profondeur d'enfoncement sur une pièce d'essai afin de déterminer la profondeur requise pour l'application.

Les matériaux durs et les clous longs nécessiteront une force plus importante pour l'enfoncement.

Fig. 6

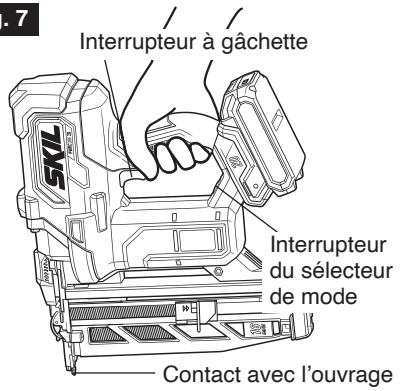


⚠ AVERTISSEMENT **Maintenez toujours la cloueuse orientée loin de vous et des autres personnes présentes lorsque vous effectuez des réglages.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Tournez la molette de réglage de la profondeur pour ajuster la profondeur comme cela est indiqué par la flèche de profondeur.
3. Rattachez le bloc-piles.
4. Enfoncez un clou d'essai après chaque réglage jusqu'à ce que la profondeur souhaitée soit atteinte.

Enfoncement de clous (Fig. 7)

Fig. 7



⚠ AVERTISSEMENT **Ne bloquez et ne retenez jamais le mécanisme de contact avec l'ouvrage pendant l'utilisation de l'outil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.**

REMARQUE : Si aucune autre action n'est effectuée après l'enfoncement de la gâchette, la cloueuse s'éteindra automatiquement après environ 5 secondes.

Mode de déclenchement séquentiel unique

Le mode de déclenchement séquentiel unique assure le positionnement le plus précis du clou ; la cloueuse est livrée configurée selon ce mode.

1. Assurez-vous que l'ouvrage est bien sécurisé avant d'effectuer une opération quelconque.
2. Attachez le bloc-piles.
3. Faites glisser le sélecteur de mode de telle sorte que seulement le symbole « T » soit visible. Ceci activera le mode d'actionnement séquentiel unique.
4. Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle. Positionnez la pointe de l'outil sur la surface de l'ouvrage.
5. Poussez l'outil contre la surface de travail pour appuyer sur le contact avec l'ouvrage. Comprimez ensuite la gâchette de l'interrupteur pour enfoncer le clou.
6. Relâchez la gâchette de l'interrupteur et soulevez la pointe pour la détacher de l'ouvrage afin de terminer l'opération de clouage.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour enfoncer plus de clous.

REMARQUE :

- Maintenez la gâchette comprimée jusqu'à la fin du cycle d'enfoncement.
- Si aucune autre action n'est effectuée pendant plus de 5 secondes environ après avoir appuyé sur le contact de l'ouvrage sans le relâcher, le clouage sera bloqué, sauf si l'utilisateur relâche simultanément le contact de l'ouvrage et la gâchette de l'interrupteur, puis réessaie.

Mode d'actionnement du contact

L'actionnement du contact permet un placement répétitif très rapide des clous.

1. Assurez-vous que l'ouvrage est bien sécurisé avant d'effectuer une opération quelconque.
2. Attachez le bloc-piles.
3. Faites glisser le sélecteur de mode de telle sorte que seulement le symbole « TTT » soit visible. Ceci activera le mode d'actionnement du contact.
4. Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle.
5. Poussez l'outil contre la surface de travail pour appuyer sur le contact avec l'ouvrage.
6. Comprimez ensuite la gâchette de l'interrupteur et maintenez-la dans cette position pour enfoncer un clou.
7. Maintenez la gâchette comprimée, déplacez l'outil vers le point de clouage suivant et appuyez l'outil contre l'ouvrage pour enfoncer un autre clou.
8. Relâchez la gâchette quand vous aurez terminé.

REMARQUE : Si aucune autre action n'est effectuée pendant plus de 5 secondes environ après avoir comprimé la gâchette de l'interrupteur sans la relâcher, le clouage sera bloqué, sauf si l'utilisateur relâche simultanément le contact de l'ouvrage et la gâchette de l'interrupteur, puis réessaie.

Verrouillage anti-tir à vide

Lorsque le chargeur ne contient plus qu'entre 0 et 5 clous, le système de verrouillage anti-tir à vide empêche la poursuite de l'utilisation de l'outil.

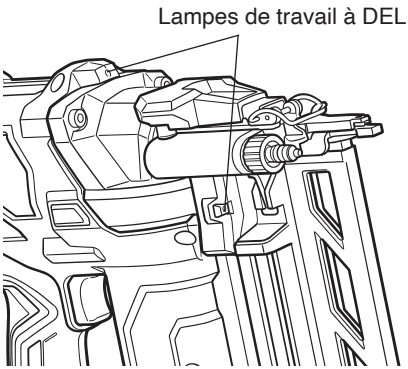
Pour reprendre son utilisation, remettez des clous dans l'outil.

Lampes de travail à DEL (Fig. 8)

Les deux lampes de travail à DEL, représentées sur la Figure 8, s'allument lorsque la gâchette de l'interrupteur ou le contact de l'ouvrage est enfoncé. Ceci assure un éclairage supplémentaire de la surface de l'ouvrage, facilitant ainsi le travail dans les zones peu éclairées.

Les lampes de travail à DEL s'éteignent automatiquement environ 10 secondes après le relâchement de l'interrupteur à gâchette.

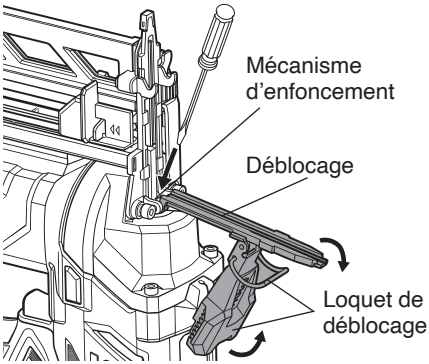
Fig. 8



Retrait d'un clou de finition coincé (Fig. 9)

1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Appuyez sur le levier du poussoir et retirez les clous du magasin.
3. Soulevez le loquet de relâchement du coincement et ouvrez le dispositif de dégagement.
4. Retirez le clou coincé à l'aide d'une pince ou d'un tournevis à tête plate (non inclus), si nécessaire.

Fig. 9



AVIS N'endommagez pas et ne rayez pas la rainure pour les clous ou le mécanisme d'enfoncement. Le tournevis doit toujours glisser au-dessus du clou quand il est arraché.

5. Fermez le loquet de relâchement du coincement et le dispositif de dégagement.
6. Rechargez les clous, puis relâchez le levier du poussoir et faites glisser ce dernier lentement vers l'avant jusqu'à ce qu'il vienne buter contre l'extrémité de la bande de clous.
7. Rattachez le bloc-piles. La cloueuse est désormais prête à fonctionner à nouveau.

REMARQUE : L'enfoncement des clous trop profondément dans le matériau, la présence de débris excessifs ou le blocage de clous peut entraîner le coincement de la lame en position basse.

Il est généralement possible de ramener la lame dans sa position de fonctionnement en appuyant l'élément de contact de l'ouvrage contre un morceau de bois de rebut et en comprimant la gâchette.

Si l'outil fonctionne sans enfoncer de clou, c'est peut-être parce que la rainure pour les clous est encrassée. Consultez la rubrique intitulée « **Nettoyage de la rainure pour les clous** » dans la section « **Entretien** » de ce mode d'emploi.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT **Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de la cloueuse lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux d'entretien.**

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT **Toute maintenance préventive effectuée par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais positionnement des fils et des composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Toutes les opérations de maintenance de cet outil doivent être effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.**

Entretien général

⚠ AVERTISSEMENT **Lors de toute opération d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.**

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Avant de procéder au nettoyage ou à toute opération de maintenance, retirez le bloc-piles de l'outil. Pour garantir un fonctionnement sûr et adéquat, veillez à toujours maintenir l'outil ainsi que ses fentes d'aération propres.

⚠ AVERTISSEMENT **Certains produits de nettoyage et solvants endommagent les pièces en plastique.** Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

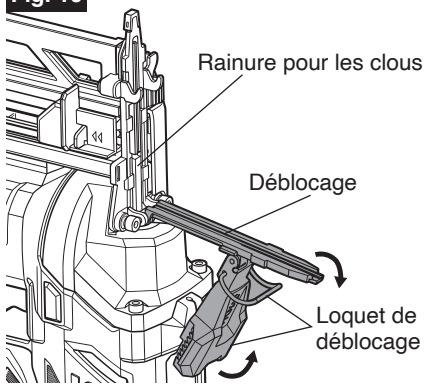
Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer votre cloueuse ; n'utilisez jamais de détergent ni d'alcool.

Nettoyage de la rainure pour les clous (Fig. 10).

⚠ AVERTISSEMENT Retirez le bloc-piles et maintenez l'outil orienté dans le sens opposé à vous pendant le nettoyage de la rainure pour les clous.

AVIS Nettoyez régulièrement la rainure pour les clous. Le défaut de nettoyage adéquat et régulier de la rainure entraînera une défaillance prématurée ou annulera la garantie.

Fig. 10



1. Détachez le bloc-piles de l'outil.
2. Retirez les clous du magasin.
3. Soulevez le loquet de déblocage et ouvrez le dispositif de dégagement.
4. Appliquez une petite quantité d'huile pour outils pneumatiques sur un chiffon propre ou un coton-tige afin d'essuyer la rainure pour les clous.
5. Rechargez les clous et fermez le magasin.

Rangement

- Retirez tout corps étranger de la cloueuse.
- Entreposez-la à l'intérieur, dans un endroit inaccessible aux enfants. Tenez-les à l'écart des agents corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déverglaçage.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
L'élément de contact avec l'ouvrage ne s'enfonce pas complètement. L'outil ne fonctionne pas.	Il y a trop peu de clous dans le magasin.	Remettez des clous dans le magasin.
	L'élément de contact avec l'ouvrage est coincé.	Retirez le bloc-piles et nettoyez les débris.
L'outil fonctionne correctement, mais les clous ne sont pas enfoncés complètement dans l'ouvrage.	L'enfoncement n'est pas assez profond.	Ajustez la profondeur d'enfoncement.
	Le clou est trop long pour un bois aussi dur.	Utilisez des clous d'une longueur adaptée au type de bois.
L'outil fonctionne correctement, mais les clous sont enfoncés trop profondément dans l'ouvrage.	La profondeur d'enfoncement est excessive.	Ajustez la profondeur d'enfoncement.
L'outil se coince fréquemment.	Clous incorrects.	Assurez-vous que la taille des clous est correcte.
	Clous endommagés.	Remplacez les clous.
	Le magasin est sale.	Nettoyez le magasin.
L'outil n'enfonce pas un clou ou fonctionne sans enfoncer un clou.	Le mécanisme d'enfoncement est sale.	Nettoyez la rainure pour les clous tel que décrit dans la section du mode d'emploi intitulée « **Entretien** ».
Les clous ne peuvent pas être verrouillés solidement.	Les clous sont installés de manière incorrecte.	Référez-vous à la section de ce mode d'emploi intitulée « **Chargement ou retrait de clous de finition** ».
La lame ne peut pas être remise dans sa position de fonctionnement.	Un clou coincé a bloqué la lame, l'empêchant ainsi de revenir dans sa position de fonctionnement.	Redémarrez l'outil pour ramener la lame dans sa position de fonctionnement, puis retirez le clou ou les clous coincé(s) en suivant les instructions de la section de ce mode d'emploi intitulée « Retrait d'un clou de finition coincé ».
La cloueuse cesse de fonctionner peu après le démarrage et ne permet pas d'enfoncer de clous.	Le bloc-piles est déchargé.	Chargez le bloc-piles.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES

DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual del propietario, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" y "**PRECAUCIÓN**", antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
⚠ PELIGRO	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
⚠ ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra "**AVISO**", como en el ejemplo que aparece a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones, es posible que se produzcan daños al equipo y/o daños materiales.



⚠ ADVERTENCIA La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia para usarla sobre los anteojos o las gafas de seguridad estándar con escudos laterales. Use siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas . . 45-47

Instrucciones de seguridad para la clavadora 48-49

Símbolos 50-52

Familiarícese con su clavadora 53

Especificaciones 53

Ensamblaje. 54-56

Instrucciones de utilización 56-60

Mantenimiento 60-61

Resolución de problemas. 62

Garantía Limitada de Herramientas de Consumo SKIL. 63-64

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA Cierto polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA **Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a las personas presentes alejados mientras esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones mojadas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizados en según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza móvil de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las herramientas a batería

Realice las recargas solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las herramientas eléctricas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si entra líquido en contacto con los ojos, busque adicionalmente ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA CLAVADORA

Suponga siempre que la herramienta contiene sujetadores. Un manejo descuidado de la clavadora puede causar disparos inesperados de sujetadores y lesiones corporales.

No apunte la herramienta hacia usted ni hacia nadie que esté cerca. Un accionamiento inesperado del gatillo descargará los sujetadores y causará una lesión.

No accione la herramienta a menos que esté colocada firmemente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, es posible que los sujetadores sean desviados alejándose del objetivo.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando el sujetador se atore en la herramienta. Mientras se esté retirando un sujetador atorado, es posible que la clavadora se active accidentalmente si está enchufada.

Tenga precaución mientras retira un sujetador atorado. Es posible que mecanismo esté bajo compresión y que el sujetador sea descargado con fuerza mientras se intenta liberar una situación de atoramiento.

No utilice esta clavadora para fijar cables eléctricos. Esta clavadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.

Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que el clavo pueda entrar en contacto con cables ocultos. Es posible que los clavos que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Conozca su herramienta eléctrica. Lea detenidamente el manual del operador. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta eléctrica. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

Use siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1. Los anteojos de uso diario solo tienen lentes resistentes a los impactos. No son anteojos de seguridad. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

El operador y otras personas que estén en el área de trabajo deberán usar SIEMPRE protección ocular que cumpla con las especificaciones ANSI y proporcione protección contra las partículas lanzadas al aire tanto desde la parte DELANTERA como desde el LADO, cuando se esté cargando o utilizando esta herramienta, o haciendo servicio de ajustes y reparaciones de la misma. Se requiere protección ocular para protegerse contra los sujetadores y los residuos que sean lanzados al aire, los cuales podrían causar lesiones oculares graves.

El empleador y/o el usuario deben asegurarse de que se use la protección ocular adecuada. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar que proporcionen protección contra las partículas lanzadas al aire tanto desde la parte delantera como desde el lado. Use siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

Se requerirá protección de seguridad adicional en algunos entornos. Por ejemplo, es posible que el área de trabajo incluya exposición a un nivel de ruido que puede causar daños a la audición. El empleador y el usuario deben asegurarse de que se proporcione toda protección de la audición que sea necesaria y que el operador y las otras personas que estén en el área de trabajo utilicen dicha protección. Algunos entornos requerirán el uso de equipo de protección de la cabeza. Cuando se requiera, el empleador y el usuario se deben asegurar de que se utilice protección de la cabeza que cumpla con la norma ANSI Z89.1-1997.

Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté clavando sujetadores, para

evitar disparos accidentales.

Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. Se deben usar una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición según lo requieran las condiciones.

Protéjase los pulmones. Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

Proteja su audición. Use protección de la audición durante los períodos prolongados de utilización. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

Las herramientas a batería no tienen que enchufarse en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté atento a los posibles peligros cuando no esté utilizando su herramienta a batería o cuando esté cambiando accesorios. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

No ponga herramientas a batería ni sus baterías cerca de fuego o calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.

Utilice la herramienta únicamente para el uso previsto. No descargue los sujetadores al aire libre.

Utilice la herramienta solo para el propósito para el cual fue diseñada.

Utilice solo los clavos recomendados para esta herramienta. La utilización de clavos incorrectos podría causar un avance deficiente de los clavos, atoramiento de los clavos y que los clavos salgan de la herramienta en ángulos erráticos. Si los clavos no están avanzando de manera suave y correcta, descontinúe su uso inmediatamente. Los clavos atorados y un avance incorrecto de los clavos podrían causar lesiones corporales graves.

No utilice nunca esta herramienta de manera que podría hacer que un clavo sea dirigido hacia cualquier cosa que no sea la pieza de trabajo.

No utilice la herramienta como martillo.

Lleve siempre la herramienta por el mango.

No altere ni modifique el diseño o la función original de esta herramienta sin aprobación del fabricante.

Tenga siempre presente que el uso indebido y el manejo incorrecto de esta herramienta pueden causarles lesiones a usted y a otras personas.

No fije nunca con abrazaderas ni con cinta adhesiva el gatillo ni el contacto con la pieza de trabajo en una posición accionada.

No deje nunca desatendida la herramienta si la batería está instalada.

No utilice esta herramienta si no contiene una etiqueta de advertencia legible.

Mantenga la herramienta y su empuñadura secas, limpias y libres de aceite y grasa. Use siempre un paño limpio cuando limpie. No use nunca líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su herramienta. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.

AVISO Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener instrucciones detalladas de seguridad y utilización.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos tendrá como resultado una utilización más eficiente y segura de la herramienta.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercio	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad rotacional, sin carga
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, fuerza de torsión cero...
1,2,3,… I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa mayor velocidad
0	Selector infinitamente variable con apagado	La velocidad está aumentando desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA / CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa herramientas de construcción con aislamiento doble.
	Conexión a tierra protectora	Terminal de conexión a tierra

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Lea las instrucciones	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Mantenga las manos alejadas	Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta.
	Use protección de oídos	Recomendación para que el operador use protección de la audición

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

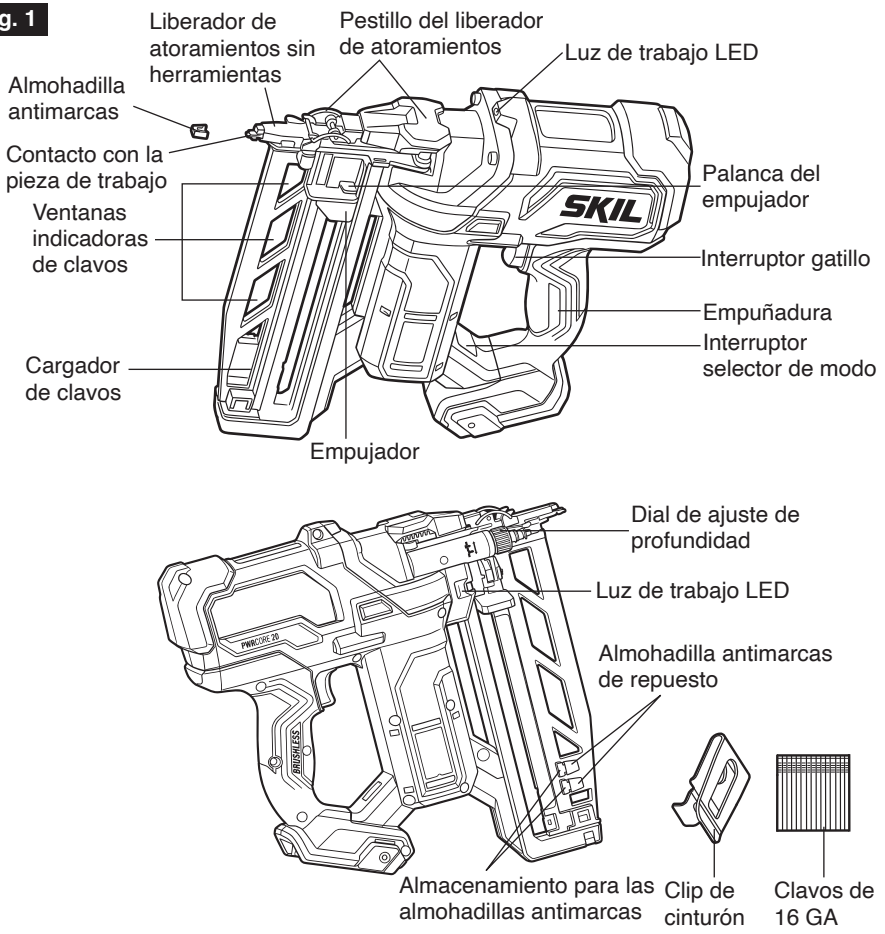
IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos tendrá como resultado una utilización más eficiente y segura de la herramienta.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por los SGS Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.

FAMILIARÍCESE CON SU CLAVADORA

Clavadora de clavos de acabado rectos de 16 Ga de 20 V

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Núm. de modelo	NA1600B-00
Tensión nominal	20 V c.c.
Tipo de clavo	16 GA (Calibre 16)
Capacidad del cargador de clavos	110 Clavos
Longitud de los clavos de acabado	3/4 de pulgada – 2-1/2 pulgadas (19 – 63,5 mm)
Velocidad de la clavadora	Hasta 120 disparos\/min
Modo de disparo	Seleccionable: Accionamiento secuencial o por contacto (golpeo)
Temperatura de trabajo recomendada	14 – 104 °F (-10 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (-0 – 40 °C)

ENSAMBLAJE

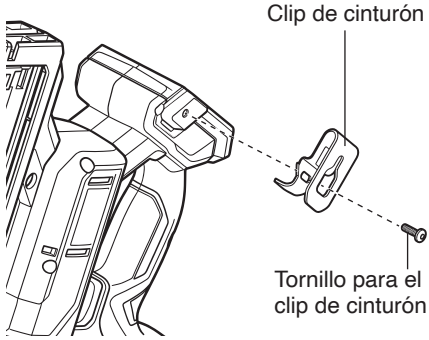
⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta clavadora. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause lesiones corporales graves.

Instalación del clip (Fig. 2)

El clip de cinturón se puede instalar en el lado izquierdo o derecho de la clavadora, dependiendo de la preferencia del operador.

1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Alinee el clip de cinturón y el agujero para tornillo en el lado derecho o izquierdo de la clavadora.
3. Utilice un destornillador de cabeza Phillips (no incluido) para apretar firmemente el tornillo.

Fig. 2

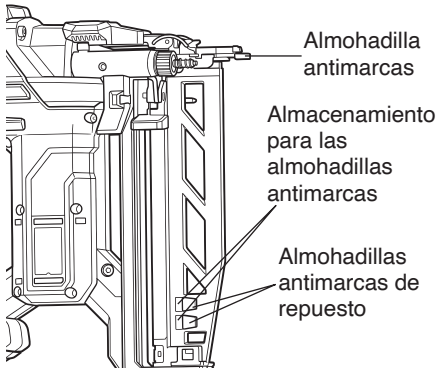


Almohadilla antimarcas (Fig. 3)

⚠ ADVERTENCIA **Retire el paquete de batería de la herramienta antes de retirar o reemplazar la almohadilla antimarcas. Si no lo hace así, el resultado podría ser lesiones corporales graves.**

La almohadilla antimarcas instalada en la punta de la herramienta ayuda a no dejar marcas ni indentaciones cuando se trabaja con madera más blanda.

Fig. 3

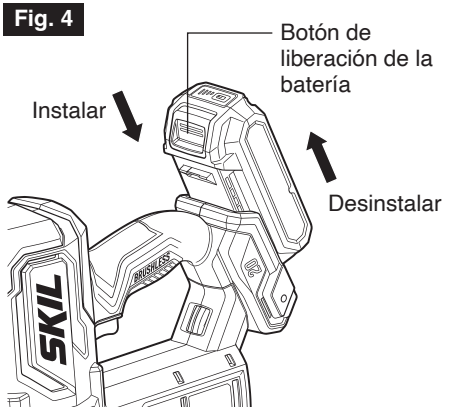


1. Retire la batería
2. Retire la almohadilla usada jalándola de manera que se separe de la punta.
3. Para reemplazar la almohadilla, acóplela en la posición correcta sobre la punta y empújela hacia arriba para reasentarla.

Las áreas de almacenamiento para las almohadillas antimarcas están ubicadas en el cargador de clavos de la herramienta. Se proporcionan dos almohadillas antimarcas de repuesto en el área de almacenamiento.

Instalación/Desinstalación del paquete de batería (Fig. 4)

Fig. 4



Para instalar el paquete de batería:

⚠ ADVERTENCIA **Las herramientas eléctricas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando la herramienta eléctrica no se esté utilizando o cuando la lleve a su lado.**

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

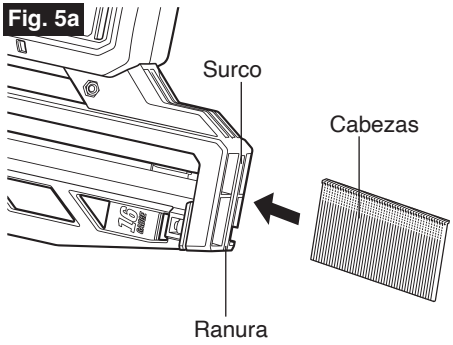
AVISO Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de batería se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la herramienta eléctrica antes de comenzar la utilización.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale el paquete de batería hacia fuera y retírelo de la herramienta eléctrica.

Carga / Retirada de clavos de acabado

Fig. 5a



⚠ ADVERTENCIA **Mantenga la herramienta apuntada alejándose de usted y de las demás personas cuando cargue clavos.** Si no lo hace así, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

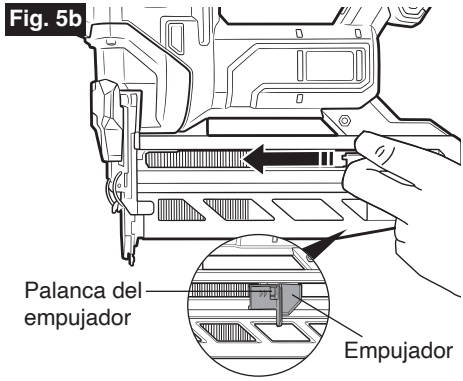
⚠ ADVERTENCIA **Utilice solo los clavos recomendados para utilizarse con esta herramienta.** El uso de cualquier otro clavo puede causar un funcionamiento incorrecto de la herramienta que provoque lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA **No cargue nunca clavos con el contacto con la pieza de trabajo o el gatillo activados.** Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **Mantenga siempre los dedos alejados del riel para los clavos del cargador de clavos con el fin de evitar lesiones causadas por la liberación involuntaria del empujador.**

⚠ ADVERTENCIA **¡No suelte bruscamente el empujador!** Es posible que la alta fuerza del impacto dañe la herramienta/el clavo.

Para cargar clavos de acabado



1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Inserte una tira de clavos en la ranura ubicada en la parte inferior del cargador de clavos. Las cabezas deben encajar en los surcos superiores. Luego, use un dedo para empujar los clavos hacia adelante tanto como sea posible (Fig. 5a).
3. Presione la palanca del empujador y deslice el empujador hacia atrás hasta el final de los clavos.
4. Suelte la palanca del empujador y luego deslice el empujador lentamente hacia delante. El empujador se detendrá cuando descanse contra el extremo de la tira de clavos (Fig. 5b).
5. Asegúrese de que los clavos estén firmemente bloqueados en la posición correcta.
6. Reinstale el paquete de batería. La clavadora estará ahora lista para ser utilizada.

NOTA: Usted puede observar el número de clavos que quedan a través de las ventanas indicadoras de clavos y cargar más clavos según sea necesario.

Para retirar los clavos de acabado

1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Presione y mantenga presionada la palanca de liberación del empujador e incline la herramienta eléctrica para que los clavos se puedan deslizar hacia atrás. Use un dedo para ayudar a que los clavos se deslicen hacia atrás si es necesario.
3. Deslice el empujador hacia la cabeza del cargador de clavos y luego suelte la palanca del empujador.
4. Saque los clavos del cargador de clavos.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos.** Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA **Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas.** La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA **No utilice esta clavadora para fijar cables eléctricos.** Esta clavadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.

⚠ ADVERTENCIA **No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA **Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta eléctrica cuando realice mantenimiento o haga ajustes.**

Esta clavadora inalámbrica se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2 Ah	2,5 Ah	4 Ah	5 Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 SC5358B-02 QC5359B-02 SC0030B-00

AVISO Sírvase consultar los manuales de la batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

Aplicación

Puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

• Clavar clavos en piezas de trabajo de madera.

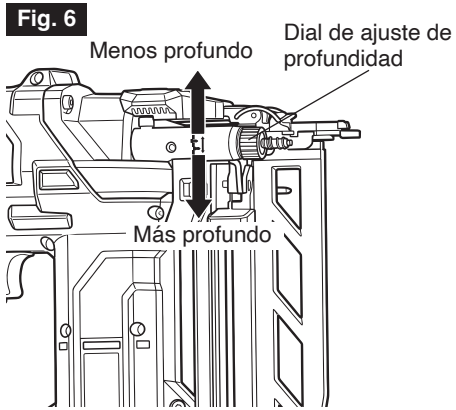
Ajuste de la profundidad de clavado (Fig. 6)

Es aconsejable hacer una prueba de la profundidad de clavado en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación.

Los materiales más duros y los clavos más largos requerirán más fuerza para clavar el clavo.

⚠ ADVERTENCIA **Apunte siempre la clavadora alejándola de usted y de las demás personas cuando haga ajustes.** Si no lo hace así, es posible que se causen lesiones graves.

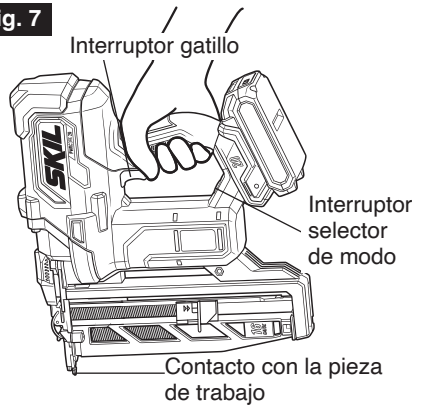
Fig. 6



1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Rote el dial de ajuste de profundidad para ajustar la profundidad según lo indica la flecha de profundidad.
3. Reinstale el paquete de batería.
4. Clave un clavo de prueba después de cada ajuste hasta que se establezca la profundidad deseada.

Clavado de clavos (Fig. 7)

Fig. 7



⚠ ADVERTENCIA **No haga nunca cuña en el mecanismo de contacto con la pieza de trabajo ni sujete nunca dicho mecanismo hacia atrás durante la utilización de la herramienta. Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones graves.**

NOTA: Si no se realiza ninguna otra acción después de presionar el interruptor gatillo, la clavadora se apagará automáticamente después de aproximadamente 5 segundos.

Modo de accionamiento secuencial sencillo

El accionamiento secuencial sencillo proporciona la colocación más precisa de los clavos y la clavadora se envía en este modo.

1. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.
2. Instale el paquete de batería.
3. Deslice el interruptor selector de modo de manera que solo sea visible el símbolo "T". Esto activará el modo de accionamiento secuencial sencillo.
4. Agarre firmemente la herramienta para mantener el control. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo.
5. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo. Luego, apriete el interruptor gatillo para clavar un clavo.
6. Suelte el interruptor gatillo y levante la punta para separarla de la pieza de trabajo con el fin de completar la acción de clavado.
7. Repita los pasos 4 a 6 para clavar más clavos.

NOTA:

- Mantenga apretado el gatillo hasta que el ciclo de clavado se haya completado.
- Si no hay acción adicional durante más de aproximadamente 5 segundos después de presionar el contacto con la pieza de trabajo sin soltarlo, los disparos estarán bloqueados hasta que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y lo intente de nuevo.

Modo de accionamiento por contacto

El accionamiento por contacto permite una colocación repetitiva muy rápida de los clavos.

1. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.
2. Instale el paquete de batería.
3. Deslice el interruptor selector de modo de manera que solo sea visible el símbolo "TT". Esto activará el modo de accionamiento por contacto.
4. Agarre firmemente la herramienta para mantener el control.
5. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo.
6. Apriete y mantenga apretado el interruptor gatillo para clavar un clavo.
7. Mantenga apretado el gatillo, reubique la herramienta en el siguiente punto de clavado y empújela contra la pieza de trabajo para clavar otro clavo.
8. Suelte el gatillo cuando haya acabado.

NOTA: Si no hay acción adicional durante más de aproximadamente 5 segundos después de presionar el interruptor gatillo y mantenerlo presionado sin soltarlo, los disparos estarán bloqueados hasta que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y lo intente de nuevo.

Bloqueo en caso de disparo en vacío

Cuando al cargador de clavos le queden 0-5 clavos, la función de bloqueo en caso de disparo en vacío no permitirá continuar utilizando la clavadora.

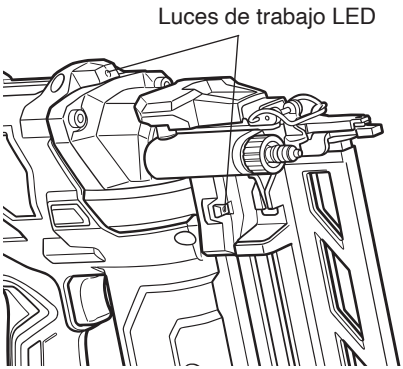
Para reanudar la utilización, recargue la herramienta con clavos.

Luces de trabajo LED (Fig. 8)

Las luces de trabajo LED, mostradas en la Fig. 8, se iluminarán cuando se presione el interruptor gatillo o el contacto con la pieza de trabajo. Esto proporciona iluminación adicional de la superficie de la pieza de trabajo para realizar operaciones en áreas con menos iluminación.

Las luces de trabajo LED se apagarán dentro del plazo de aproximadamente 10 segundos después de soltar el interruptor gatillo.

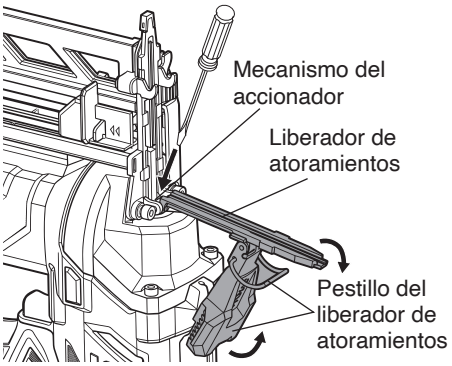
Fig. 8



Extracción de un clavo de acabado atorado (Fig. 9)

1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Presione la palanca del empujador y saque los clavos del cargador de clavos.
3. Levante el pestillo de liberación de atoramientos y abra el liberador de atoramientos.
4. Retire el clavo atorado utilizando un destornillador de cabeza plana o unos alicates (no incluidos) en caso de que sea necesario.

Fig. 9



AVISO No produzca marcas ni rasguños en el canal para clavos ni en el mecanismo del accionador. El destornillador deberá deslizarse siempre sobre el clavo al hacer palanca.

5. Cierre el liberador de atoramientos y el pestillo.
6. Recargue los clavos, luego suelte la palanca del empujador y deslice el empujador lentamente hacia delante hasta que descanse contra el extremo de la tira de clavos.
7. Reinstale el paquete de batería. La clavadora estará lista para reanudar su utilización.

NOTA: Si los clavos se clavan demasiado profundamente en el material, es posible que el exceso de residuos o los clavos atorados hagan que la hoja del accionador se atore en su posición inferior.

Generalmente, la hoja del accionador se puede devolver a su posición operativa presionando el elemento de contacto con la pieza de trabajo contra un pedazo de madera de desecho y apretando el gatillo.

Si la herramienta hace un ciclo sin clavar un clavo, es posible que el canal para clavos esté sucio. Consulte "**Limpieza del canal para clavos**" en la sección "**Mantenimiento**" de este manual.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA **Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la clavadora cuando limpie o realice cualquier mantenimiento.**

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA **Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado tenga como resultado una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta deberá ser realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.**

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA **Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice solo piezas de repuesto idénticas. Es posible que el uso de cualquier otra pieza cree un peligro o cause daños al producto.**

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Para obtener asistencia, sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, retire el paquete de batería de la herramienta. Para lograr un funcionamiento seguro y adecuado, mantenga siempre limpias la herramienta y sus ranuras de ventilación.

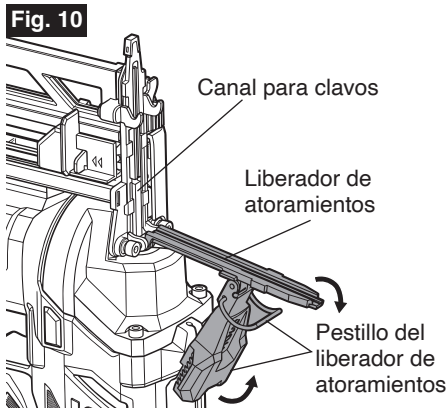
⚠ ADVERTENCIA **Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico.** Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Use siempre solo un paño suave y seco para limpiar la clavadora; no utilice nunca detergente o alcohol.

Limpieza del canal para clavos (Fig. 10)

⚠ ADVERTENCIA Retire el paquete de batería y mantenga la herramienta apuntando de manera que se aleje de usted mientras limpia el canal para clavos.

AVISO Limpie el canal para clavos con regularidad. Si no se limpia adecuada y regularmente el canal, se producirá un falla prematura o se anulará la garantía.



1. Retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Saque los clavos del cargador de clavos.
3. Levante el pestillo de liberación de atoramientos y abra el liberador de atoramientos.
4. Utilice una pequeña cantidad de aceite para herramientas neumáticas en un paño limpio o un bastoncillo de algodón para limpiar el canal para clavos.
5. Recargue los clavos y cierra el cargador de clavos.

Almacenamiento

- Elimine todo material extraño de la clavadora.
- Almacene la clavadora en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Mantenga la unidad alejada de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
El elemento de contacto con la pieza de trabajo no se presiona completamente. La herramienta no funciona.	Demasiados pocos clavos en el cargador de clavos.	Recargue el cargador de clavos con clavos.
	El elemento de contacto con la pieza está atorado.	Retire el paquete de batería y elimine los residuos.
La herramienta funciona correctamente, pero los clavos no se están clavando completamente en la pieza de trabajo.	La profundidad de clavado no es lo suficientemente profunda.	Ajuste la profundidad de clavado.
	El clavo es demasiado largo para la dureza de la madera.	Utilice la longitud de clavo adecuada para el tipo de madera.
La herramienta funciona correctamente, pero los clavos están siendo clavados demasiado profundamente en la pieza de trabajo.	La profundidad de clavado es demasiado grande.	Ajuste la profundidad de clavado.
La herramienta se atora con frecuencia.	Clavos incorrectos.	Verifique que los clavos sean del tamaño correcto.
	Clavos dañados.	Reemplace los clavos.
	Cargador de clavos sucio.	Limpie el cargador de clavos.
La herramienta no clava un clavo o realiza un ciclo sin clavar un clavo.	El mecanismo de accionamiento está sucio.	Limpie el canal para clavos tal como se describe en la sección "**Mantenimiento**" del manual.
Los clavos no se pueden bloquear de manera segura.	Los clavos están instalados incorrectamente.	Consulte la sección "**Carga o retirada de clavos de acabado**" de este manual.
La hoja del accionador no se puede devolver a su posición operativa.	Un clavo atorado hizo que la hoja del accionador se atorara y no regresara a su posición operativa.	Rearranque la herramienta para devolver la hoja del accionador a su posición operativa y retire el clavo o los clavos atorados siguiendo la sección "**Extracción de un clavo de acabado atorado**" de este manual.
La clavadora deja de funcionar poco después de arrancarla y no clava clavos.	La carga del paquete de batería está agotada.	Cargue el paquete de batería.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. (“Vendedor”) garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

04/26